



Fridrich & Fridrich

FIRECREST LIGHT HS-04-016



EN 420, EN 388



PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers seamless protection gloves knitted from polyester yarn with wrinkle natural latex coating on the palm and fingers. Shortened length for special applications, size 10 according EN420:2003+A1:2009, EN 388:2003.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical risks in dry or wet conditions, especially in engineering, machinery, warehouses, light industry, agriculture etc.

Features and marking:



2121 - protection levels EN388:03

Abrasion resistance: 2

Cut resistance: 1

Tear resistance: 2

Puncture resistance: 1

EN 388:03 - standard and year of issue

HS-04-016 - article size production date (year)

Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats and mineral oils. Remove rough dirt with a brush and water. Let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves are to be transported in original packaging or in a plastic cover, it is necessary to store them in dry, cool conditions and away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

EC type certificate has been issued by a notified body No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com from 21.4.2018.

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic



PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Pětiprsté plstěné ochranné rukavice z polyesteru a se zvárněným nánosem přírodního kaučuku. Jsou dodávány ve velikosti 10 v souladu s EN420:2003+A1:2009, EN 388:2003.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhká. Ochrana před mechanickými vlivy. Jsou určeny zejména pro stavebnictví, strojírenský průmysl, skladby, zemědělství a pod.

Vlastnosti a značení:



2121 - Stupeň ochrany EN388:2003

Stupeň ochrany proti odření: 2

Stupeň ochrany proti profuzní čepeli: 1

Stupeň ochrany proti dalšímu trhání: 2

Stupeň ochrany proti propichnutí: 1

EN 388:2003 - číslo normy a rok vydání

HS-04-016 - typ rukavice velikost datum výroby (rok)

Návod na údržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chráňte před slávným teplém. Nesmí být vystaven organickým rozpouštědům a jejich parám. Po použití hrubé nečistoty odstraňte kartáčem a opálňte vodu a rukavice nechte volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze práti ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na dláhovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikost a před každým použitím zkонтrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profovené, ztvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dalej nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytli. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vhodných podmínkách skladování je doba skladovatelnosti nového, nepoužitého výrobku v původním balení 5 let.

Certifikát typu byl vydan notifikovanou osobou č. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Prohlášení o shodě je po 21.4.2018 uveřejněno na www.cerva.com.

Zplohomocně zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč



FÜNFFINGER-SICHERHEITSHANDSCHUH

Beschreibung: Gestrickter Schutzhandschuh aus polyester und aufgerauter natürlicher Kautschukbeschichtung. Erhältlich in den Größen 10, entspricht EN420:2003+A1:2009, EN 388:2003.

Verwendung: Arbeiten mit Materialien bei trockener und feuchter Umgebung. Schutz vor mechanischen Gefahren. Vorgesogene hauptsächlich für die Baustoffindustrie, den Maschinenbau, Lagerarbeiten, Landwirtschaft usw.

Eigenschaften und Kennzeichnung:



2121 - Schutzstufe EN388:03

Abriebfestigkeit: 2

Schnittfestigkeit: 1

Weiterreißfestigkeit: 2

Durchstichfestigkeit: 1

EN388:2003 - Normnummer und Ausgabeyahr

HS-04-016 - Typennummer Größe Herstellungsjahr

Anleitung zur Pflege und zur Benutzung des Handschuhs: Schützen Sie den Handschuh vor Strahlungswärme. Darf nicht organischen Lösungsmitteln und ihren Dämpfen ausgesetzt werden. Nach Verwendung entfernen Sie grobe Unreinheiten mit einer Bürste und spülen Sie

mit Wasser ab. Lassen Sie die Handschuhe dann frei ausgebreitet bei Zimmertemperatur trocken. Nicht maschinell oder chemisch reinigen.

Hinweis: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn eine Gefahr des Hängenbleibens in beweglichen Teilen des Gerätes droht. Die Schutzeigenschaften beziehen sich nur auf die Handfläche. Verwenden Sie immer die passende Größe und vor jedem Benutzen kontrollieren Sie den Zustand. Benutzen Sie nie zerkratze, verhärtete oder anderweitig beschädigte Handschuhe. Bei empfindlichen Personen sind Reizungen der Haut möglich – in diesem Fall benutzen Sie die Handschuhe nicht mehr.

Transport und Lagerung: Transportieren Sie die Handschuhe in der Originalverpackung oder in einem Kunststoffbeutel. Notwendig ist eine Lagerung in trockener und kühler Umgebung außer Reichweite von Sonnenlicht. Bei idealen Bedingungen ist eine Lagerungszeit von 5 Jahren ab Herstellung vorgesehen.

Das Zertifikat wurde von der bevollmächtigten Person Nr. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Die Konformitätserklärung ist nach dem 21.4.2018 auf www.cerva.com veröffentlicht.

Bevollmächtigter Vertreter: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik



WERKHANDSCHOENEN

Omschrijving: Handschoenen met latex palmcoating en katoen/polyester drager. Verkorte lengte voor speciale toepassingen. Verkrijgbaar in maat 10 volgens EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in het vochtige of droge omstandigheden zoals bouw, industrie, magazijn, landbouw etc.

Eigenschappen en merkering:



2121 - beschermingsniveau EN388:03

Slijtagebaarheid: 2

Snijverstand: 1

Scheursterkte: 2

Perforatieverstand: 1

EN 388:03 - normering

HS-04-016 - artikel maat productiedatum (jaar)

Reinigen en onderhoud: Bescherm handschoenen tegen stralingswarmte, niet blootstellen aan organische oplosmiddelen en dampen, smeermiddelen, vetten, minerale oliën en water. Verwijder grof vuil met een borstel en laat handschoenen drogen bij kamertemperatuur van de gebruik. Handschoenen kunnen niet worden gewassen of chemisch worden gereinigd.

Waarschuwing: Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat op verstrekking met bewegende onderdelen van machines. Gebruik altijd de juiste maat. Testen zijn uitgevoerd op de palm van de hand. Zowel nieuwe als reeds gebruikte handschoenen dienen grondig geïnspecteerd te worden op mogelijke beschadigingen voor gebruik. Gebruik van handschoenen kan een huideriratie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de handschoenen een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts.

Transport en opslag: Handschoenen moeten worden vervoerd in de originele verpakking of plastic zak. Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte buiten het bereik van direct zonlicht. Indien juist opgeslagen zullen deze handschoenen maximaal 5 jaar hun fysieke eigenschappen behouden vanaf de fabricagedatum. De gebruiksduur kan niet aangegeven worden en is afhankelijk van de toepassing en verantwoordelijksheid van de gebruiker. Deze dient zich te vergewissen van de geschiktheid van de handschoen voor het beoogde gebruik.

CE type certificaat werd uitgegeven door erkende keuringsinstantie No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. De verklaring van overeenstemming was op 21 april 2018 op www.cerva.com gepubliceerd worden.

Leverancier: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië



RĘKAWICE OCHRONNE

Opis: Dziane, bezszwowe, poliestrowe rękawice ochronne z pięcioma palcami, częściowo pokryte naturalnym lateksem, o szorstkowanym wykończeniu. Skrócone do specjalnych zastosowań. Dostępne w rozmiare 10 zgodnie z normą EN420:2003+A1:2009, EN 388:2003.

Zastosowanie: Rękawice służą ochronie dłoni przed zagrożeniami mechanicznymi i wilgocią. Zastosowanie: w przemyśle inżynierijnym, maszynowym, w pracy w magazynach, przemyśle lekkim, rolnictwie itp.

Właściwości i oznaczenie:



2121 - EN 388:2003

odporność na ścieranie: 2

odporność na przecięcie: 1

Odporność na rozdrabianie: 2

Odporność na przekłucie: 1

EN 388:03, numer normy i rok wydania

HS-04-016 – numer modelu rozmiaru data produkcji (rok)

Użytkowanie i konserwacja: Rękawice należy chronić przed ciepłem promieniowaniem. Nie mogą być wykorzystywane do rozpuszczalników organicznych i ich par. Po pracy należy oczyścić rękawice z zanieczyszczeń za pomocą szczotki, opłukać wodą i zostawić do wyschnięcia w temperaturze pokojowej. Rękawic nie można pracać ani czuć chemicznie.

Ostrzeżenie: Rękawic nie należy używać, jeżeli istnieje ryzyko pochwycenia ich przez ruchome części maszyny. Właściwości ochronne dotyczą wyłącznie części chwytnej rękawicy. Zawsze należy używać rękawic w odpowiednim rozmiarze i przed każdym ich zastosowaniem sprawdzić, w jakim są stanie. Nigdy nie wolno używać podartych, przetartych, stwardniających lub w jakikolwiek innym sposób uszkodzonych rękawic. U osób szczególnie wrażliwych może wystąpić podrażnienie skóry, w takim przypadku należy zaprzestać dalszego użytkowania rękawic.

Transport i przechowywanie: Rękawice należy transportować w oryginalnym opakowaniu lub w worku foliowym. Rękawice należy przechowywać poza bezpośrednim zasięgiem działania światła słonecznego w suchych, chłodnych pomieszczeniach. W odpowiednich warunkach rękawice można przechowywać przez 5 lat od daty produkcji.

Certyfikat oceny typu WE został wydany przez Jednostkę Notyfikowaną. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com od dnia 21.4.2018.

Autoryzowany przedstawiciel: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska

Importer w Polsce: CERVA POLSKA sp. z o.o., ul. Polna 148,

87-100 Toruń, Polska.



Fridrich & Fridrich

FIRECREST LIGHT HS-04-016



EN 420, EN 388



MĂNUŞI DE PROTECȚIE

Descriere: Mănuși de protecție cu cinci degete, dintr-o singură bucată, tricotată din fir poliester cu strat de latex natural pe palmă și degete. Lungime redusă pentru aplicații speciale, mărimea 10 în conformitate cu EN420:2003+A1:2009, EN 388:2003.

Utilizare: Mănușile sunt concepute pentru protejarea mâinii împotriva riscurilor mecanice în condiții uscate sau umede, mai ales în prelucrare fină, producția de utilaje, depozite, industria ușoară, agricultură etc.

Caracteristici și marcare:



cărți instrucțiunile

identificare
reprezentant
autorizatmarcă de
conformitate CEpictogramă
pericol mecanic

2121 - EN 388:2003

Rezistență la frecare: 2

Rezistență la tăiere: 1

Rezistență la sfâșiere: 2

Rezistență la întepărire: 1

EN 388:03 numărul standardului și anul de emisie

HS-04-016 – articol mărime data de fabricație (an)

Înțreținerea și utilizarea mănușilor de siguranță: Protejați mănușile împotriva căldurii radiante, nu le expuneți la solventi organici și vaporii aerozol, la lubrifianti, grăsimi și uleiuri minerale. Îndepărtați murdăria persistentă cu o perie și apă. Lăsați mănușile să se usuce la temperatura camerei după utilizare. Mănușile nu pot fi spălate la mașina de spălat sau prin curățare chimică.

Avertisment: Mănușile nu trebuie utilizate dacă există pericolul agățării acestora în componente în mișcare ale utilajelor. Caracteristicile de protecție sunt aplicate numai pe secțiunea pentru palmă a mănușii. Utilizați întotdeauna măsuță corectă și verificați starea mănușilor înainte de fiecare utilizare. Nu utilizați niciodată mănuși uzate, rigidizate sau deteriorate în orice alt fel. Utilizarea mănușilor poate determina unele iritații ale pielei și reacții alergice pentru persoane cu piele foarte sensibilă. În acest caz opriți utilizarea acestor mănuși.

Transport și depozitare: Mănușile trebuie transportate în ambalajul original sau într-o husă de plastic. Este obligatoriu să le depozitați într-un spațiu uscat, răcoros, ferite de lumina directă a soarelui. Durata de depozitare este de 5 ani de la data de fabricație, în condiții corespunzătoare.

Certificatul de tip CE a fost emis de către organismul notificat nr. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovacia. Declarație de conformitate este valabilă până la 21.4.2018 și este publicată la www.cerva.com.

Reprezentant autorizat: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Cehă



OCHRANNÉ RUKAVICE PÄTPRSTOVÉ

Popis: Pätprstové pletené ochranné rukavice z polyestera zo vrásneným nánosom prírodného kaučuku. Dodávané sú vo veľkosti 10 v súlade s EN420:2003+A1:2009, EN 388:2003.

Použitie: Rukavice sú určené k ochrane proti mechanickým rizikám v suchom ako aj vlhkom prostredí. Sú určené hlavne pre stavebnictvo, strojárenský priemysel, sklady výrobkov, poľnohospodárstvo a pod.

Vlastnosti a vysvetlenie značenia:



piktogram informácia



identifikácia výrobcu



značka zhody



piktogram mechanické nebezpečenstvá

2121 - Stupeň mechanickej ochrany EN388:03

Stupeň ochrany proti oderu: 2

Stupeň ochrany proti prerezaniu čepelou: 1

Stupeň ochrany proti ďalšiemu trhaniu: 2

Stupeň ochrany proti prepichnutiu: 1

EN 388:2003 - číslo normy a rok vydania

HS-04-016 - typ rukavice, veľkosťné číslo rukavice,

dátum výroby (rok)

Návod na používanie a údržbu ochranných rukavíc: Rukavice chránime pred vysýchaním a pred veľkým sálavým teplom. Nesmú byť vystavené pôsobeniu organických rozpúšťadiel a ich výparom. Po použití hrubšiu nečistotu odstráňte kefou a vodou, vystrieme a necháme v miestnosti pri izbovej teplote. Rukavice nie sú určené na čistenie na praním.

Upozornenia: Rukavice sa nesmú používať, keď existuje riziko záchytania rukavice pohybivými časťami strojov. Stupeň ochrany sa vzťahuje na dlanovú časť rukavice. Používajte vždy správnu veľkosť rukavíc a pred použitím skontrolujte stav výrobku. Nikdy nepoužívajte poškodené rukavice. U precitlivelých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade rukavice dalej nepoužívajte.

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpisanom balení v plastových obaloch. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Pri vhodných podmienkach skladovania v suchom a chladnom prostredí je doba skladovania minimálne 5 rokov.

Certifikát typu bol vydaný notifikovanou osobou č. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovacia. Vyhľásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com od 21.4.2018.

Spôsobnosť výrobcu pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Diaľničná cesta 2, 903 01 Senec